

## DUOMENŲ DEPONAVIMO SUTARTIS

20 [ ] m. [ ] d. Nr. DS-20 [ ] - [ ]

Kaunas

**Kauno technologijos universitetas**, juridinio asmens kodas: 111950581, kurio buveinės adresas: K. Donelaičio g. 73, LT-44249 Kaunas, Lietuvos Respublika, atstovaujamas Socialinių, humanitarinių mokslų ir menų fakulteto Duomenų analizės ir archyvavimo centro **direktorės prof. dr. Audronės Telešienės**, veikiančios pagal rektoriaus 2023 m. vasario 6 d. įgaliojimą Nr. DV36-18, priimančios humanitarinių ir socialinių mokslų tyrimų pirminius empirinius duomenis bei tyrimo dokumentaciją nacionalinėje infrastruktūroje „Lietuvos humanitarinių ir socialinių mokslų duomenų archyvas (LiDA)“, toliau vadinamas **ARCHYVU**,

ir

[šalis pavadinimas], juridinio asmens kodas: [ ], buveinės adresas: [ ], Vilnius, Lietuvos Respublika, atstovaujama [pareigos, vardas, pavardė], veikiančio[s] pagal [atstovavimo pagrindas], suteiktus įgaliojimus (toliau – **DEPOZITORIUS**), sudarė šią sutartį:

### PREAMBULĖ

Lietuvos humanitarinių ir socialinių mokslų duomenų archyvas (LiDA, <https://lida.dataverse.lt>) yra virtuali skaitmeninė empirinių humanitarinių ir socialinių mokslų duomenų kaupimo, ilgalaikio saugojimo ir sklaidos infrastruktūra.

Remiantis šia sutartimi, ilgalaikiam saugojimui ir viešai prieigai perduodami apklausų (kiekybinių tyrimų) pirminiai duomenys bei dokumentacija į ARCHYVĄ.

Apklausų (kiekybinių tyrimų) pirminių duomenų ir dokumentacijos deponavimas į ARCHYVĄ garantuoja, kad valstybės finansuoti tyrimų duomenys bus dokumentuoti pagal tarptautinius standartus, atviri (atsižvelgiant į duomenų anonimiškumo ir konfidencialumo reikalavimus) ir nemokamai prieinami ARCHYVO vartotojams bei sąveikūs su nacionalinėmis ir tarptautinėmis duomenų paieškos ir katalogavimo sistemomis, puoselėjant dalijimosi duomenimis kultūros principus. Taip pat bus užtikrinamas ilgalaikis už valstybės skirtų finansinių išteklių surinktų duomenų saugojimas, išvengiant duomenų praradimo bei situacijų, kai inicijuojami panašūs ir neseniai jau atlikti tyrimai.

### 1. SUTARTIES OBJEKTAS

1.1. DEPOZITORIUS perduoda, o ARCHYVAS užtikrina ilgalaikį saugojimą ir viešą prieigą (atsižvelgiant į duomenų anonimiškumo ir konfidencialumo reikalavimus) prie DEPOZITORIAUS iniciatyva įgyvendintų tyrimų metu sukurtų apklausų (kiekybinių tyrimų) pirminių duomenų, anketų ar kitų instrumentų bei tyrimų ataskaitų. Perduodant kiekvieno tyrimo duomenis šalis užpildo ir pasirašo 1 ir 2 sutarties priedus.

### 2. ŠALIŲ GARANTIJOS

2.1. Pasirašydamas šią sutartį DEPOZITORIUS patvirtina, kad turi visas autorių turtines teises į šios sutarties **1 priede** nurodytus apklausų (kiekybinių tyrimų) pirminius duomenis, anketas ar kitus instrumentus bei tyrimų ataskaitas ir leidžia ARCHYVUI juos patalpinti viešai prieigai (atsižvelgiant į duomenų anonimiškumo ir konfidencialumo reikalavimus);

2.2. ARCHYVAS patvirtina, kad saugos gautus apklausų (kiekybinių tyrimų) pirminius duomenis, anketas ar kitus instrumentus bei tyrimų ataskaitas, o pačius tyrimo duomenis dokumentuos pagal tarptautinius empirinių duomenų archyvavimo standartus;

2.3. ARCHYVAS neperima autorių neturtinių teisių į apklausų (kiekybinių tyrimų) duomenis ir viešai patalpintų tyrimų duomenų dokumentacijoje nurodo institucijas, turinčias autorių neturtines teises į apklausų (kiekybinių tyrimų) duomenis.

### 3. ŠALIŲ ĮSIPAREIGOJIMAI IR TEISĖS

#### 3.1. DEPOZITORIUS įsipareigoja:

- 3.1.1. Leisti ARCHYVUI savo nuožiūra dokumentuoti apklausų (kiekybinių tyrimų) duomenis, keisti jų formatą, versti tyrimo dokumentaciją į kitas kalbas, atlikti tyrimo dalyvių anonimiškumą užtikrinančius veiksmus ar vykdyti kitus tyrimo duomenų apdorojimo, dokumentavimo ir ilgalaikio saugojimo darbus, kurie nepakeis pirminių apklausų (kiekybinių tyrimų) duomenų esmės;
- 3.1.2. Suteikti ARCHYVUI visą reikalingą informaciją rengiant apklausų (kiekybinių tyrimų) duomenis talpinimui viešai prieigai;
- 3.1.3. Leisti ARCHYVUI deponuojamus apklausų (kiekybinių tyrimų) duomenis patalpinti viešai prieigai (atsižvelgiant į duomenų anonimiškumo ir konfidencialumo reikalavimus), o duomenų dokumentaciją paversti sąveikia su nacionalinėmis ir tarptautinėmis duomenų paieškos ir katalogavimo sistemomis;
- 3.1.4. Leisti ARCHYVUI įvairiomis formomis skleisti informaciją apie perduotus apklausų (kiekybinių tyrimų) duomenis ir jų dokumentaciją;
- 3.1.5. Pranešti ARCHYVUI apie bet kuriuos apklausų (kiekybinių tyrimų) duomenų autorių teisių pasikeitimus;
- 3.1.6. Pranešti ARCHYVUI apie bet kurias su apklausų (kiekybinių tyrimų) duomenimis susijusias konfidencialumo, duomenų apsaugos ar kitas problemas;
- 3.1.7. Suteikti ARCHYVUI teises, numatytas šiame susitarime, ir garantuoti, kad turi reikalingus įgaliojimus suteikti šias teises ir kad šių suteiktų teisių naudojimas ARCHYVO veikloje nepažeis trečiųjų šalių teisių;
- 3.1.8. Vykdyti teisėtus ARCHYVO prašymus. Jei DEPOZITORIUS mano, kad ARCHYVO prašymai viršija sutarties reikalavimus, jis apie tai praneša ARCHYVUI per 10 (dešimt) darbo dienų nuo tokio prašymo gavimo dienos ir stengiasi išspręsti ginčą sutartyje nustatyta tvarka.

#### 3.2. DEPOZITORIUS turi teisę:

- 3.2.1. Pateikęs argumentus raštu reikalauti, kad ARCHYVAS nustatytų prieinamumo apribojimus prie apklausų (kiekybinių tyrimų) duomenų.
- 3.2.2. Prieinamumo prie apklausų (kiekybinių tyrimų) duomenų apribojimo trukmė ir sąlygos nustatomos **2 priede**, kuris yra šios sutarties neatsiejama dalis.

#### 3.3. ARCHYVAS įsipareigoja:

- 3.3.1. Konsultuoti DEPOZITORIŲ visais apklausų (kiekybinių tyrimų) duomenų bei tyrimo dokumentacijos parengimo ir perdavimo ARCHYVUI bei duomenų dokumentavimo ir saugojimo klausimais (el. paštu: [data@ktu.lt](mailto:data@ktu.lt));
- 3.3.2. Empirinių tyrimų kokybės reikalavimus atitinkančius DEPOZITORIAUS perduotus apklausų (kiekybinių tyrimų) duomenis parengti ir patalpinti viešai prieigai (atsižvelgiant į duomenų anonimiškumo ir konfidencialumo reikalavimus) ARCHYVE;
- 3.3.3. Patalpintiems apklausų (kiekybinių tyrimų) duomenims suteikti globaliai unikalius nuolatinius identifikatorius (PID).
- 3.3.4. Empirinių tyrimų kokybės reikalavimų neatitinkančius DEPOZITORIAUS perduotus apklausos (kiekybinio tyrimo) duomenis ir jų dokumentaciją gražinti DEPOZITORIUI pateikus argumentus raštu, kodėl nuspręsta tyrimo duomenų netalpinti;
- 3.3.5. ARCHYVE patalpintų apklausų (kiekybinių tyrimų) duomenų dokumentacijoje nurodyti institucijas, turinčias autorių teises į apklausų (kiekybinių tyrimų) duomenis;
- 3.3.6. ARCHYVE patalpintais apklausų (kiekybinių tyrimų) duomenimis ir jų dokumentacija leisti ARCHYVO vartotojams naudotis *Creative Commons* licencijos [CC BY-SA 4.0](https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/) sąlygomis;

- 3.3.7. ARCHYVO „Duomenų naudojimo taisyklėse“ bei ARCHYVE viešai prieigai patalpintų apklausų (kiekybinių tyrimų) duomenų dokumentacijoje nurodyti, kad DEPOZITORIAUS deponuotų duomenų vartotojai publikacijose, parengtose šių duomenų pagrindu, privalo pateikti nuorodą pagal ARCHYVO „Duomenų naudojimo taisyklėse“ nurodytą duomenų citavimo pavyzdį išnašose ar literatūros sąrašė;
- 3.3.8. Vykdyti teisėtus DEPOZITORIAUS prašymus. Jei ARCHYVAS mano, kad DEPOZITORIAUS prašymai viršija sutarties reikalavimus, jis apie tai praneša DEPOZITORIUI per 10 (dešimt) darbo dienų nuo tokio prašymo gavimo dienos ir stengiasi išspręsti ginčą sutartyje nustatyta tvarka.
- 3.4. ARCHYVAS turi teisę:
- 3.4.1. Prašyti, kad DEPOZITORIUS suteiktų papildomą informaciją, jei tai yra būtina ARCHYVE rengiamų apklausų (kiekybinių tyrimų) duomenų dokumentavimo kokybės užtikrinimui, pasikeitus tarptautiniams ir nacionaliniams duomenų dokumentavimo, ilgalaikio saugojimo ir sklaidos standartams.
- 3.4.2. ARCHYVAS neatsako už ARCHYVO vartotojų padarytus šios sutarties sąlygų pažeidimus, jeigu ARCHYVAS nebuvo šių pažeidimų iniciatorius, sąmoningai nepadėjo vykdyti pažeidimams ar, sužinojęs apie tokių pažeidimų įvykdymą, neleido tokiems pažeidimams tęstis.

#### **4. INTELEKTINĖS NUOSAVYBĖS TEISĖS**

- 4.1. ARCHYVAS garantuoja, kad ARCHYVE patalpintų apklausų (kiekybinių tyrimų) duomenų dokumentacijoje bus nurodytos institucijos, turinčios autorių teises apklausų (kiekybinių tyrimų) duomenis;
- 4.2. Bet kokių papildomų duomenų, kuriais ARCHYVAS papildo ar patobulina apklausų (kiekybinių tyrimų) duomenis, ARCHYVE sukurtos tyrimo dokumentacijos (metaduomenų) ir kitų ARCHYVO sukurtų su duomenimis susijusių produktų autorių turtines teises priklauso ARCHYVUI.

#### **5. SUTARTIES GALIOJIMAS**

- 5.1. Sutartis įsigalioja nuo pasirašymo dienos ir galioja neterminuotai.

#### **6. SUTARTIES PAKEITIMAI**

- 6.1. Bet koks sutarties pakeitimas, turintis įtakos pagrindiniam sutarties tikslui, turi būti parengtas raštu, įformintas kaip sutarties pakeitimas ir sudarytas tomis pačiomis sąlygomis kaip sutartis;
- 6.2. Sutarties pakeitimas negali būti įformintas atgaline data.

#### **7. SUTARTIES PAŽEIDIMAS**

- 7.1. Jei kuri nors sutarties šalis nevykdo kokių nors savo įsipareigojimų pagal sutartį, ji pažeidžia sutartį;
- 7.2. Vienai sutarties šaliai pažeidus sutartį, nukentėjusioji šalis turi teisę:
- 7.2.1. Reikalauti kitos šalies vykdyti sutartinius įsipareigojimus ar ištaisyti sutarties vykdymo pažeidimus;
- 7.2.2. Nutraukti sutartį Sutarties 8 skyriuje nustatyta tvarka.

#### **7.3. NENUGALIMA JĖGA (*FORCE MAJEURE*)**

- 7.3.1. Bet kuriai iš šalių negalint vykdyti savo įsipareigojimų dėl nenugalimos jėgos sukeltų aplinkybių (gaisro, potvynio, žemės drebėjimo, streikų, karų ir pan.) abi šalys atleidžiamos nuo sutartyje numatytų įsipareigojimų vykdymo tam laikotarpiui, kuriam šios aplinkybės sutrukdė sutarties vykdymą. Pasibaigus nenugalimos jėgos sukeltoms aplinkybėms sutartyje numatyti šalių įsipareigojimai turi būti įvykdyti pilna apimtimi;

- 7.3.2. Nenugalimos jėgos įtaka reiškia aplinkybes, kurių šalys, pasirašydamos sutartį nežinojo ir negalėjo žinoti, kurios tiesiogiai paveikė sutarties sąlygas, kurių šalys negali kontroliuoti ir šios aplinkybės negali būti pašalintos jokiais įprastinėmis priemonėmis;
- 7.3.3. Jei atsiranda nenugalimos jėgos sukelta aplinkybė/-ės, šalis, negalinti vykdyti savo įsipareigojimų, turi ne vėliau kaip per 15 kalendorinių dienų nuo sužinojimo apie tokias aplinkybes informuoti kitą šalį apie tokias sąlygas ir jų priežastis;
- 7.3.4. Pranešimas turi būti patvirtintas nepriklausomo kompetentingo šaltinio. Šalis, negalinti vykdyti savo įsipareigojimų ir neišpėjusi kitos šalies apie nenugalimos jėgos aplinkybių atsiradimą šiame punkte numatyta tvarka, kitos šalies nuožiūra gali būti ir neatleista nuo savo įsipareigojimų vykdymo;
- 7.3.5. Jeigu bet kokių įsipareigojimų pagal šią sutartį dalinis arba visiškas įvykdymas vėluoja dėl nenugalimos jėgos sukeltų priežasčių daugiau negu 3 (tris) mėnesius, sutartis gali būti kurios nors pusės vienašališkai nutraukta, raštu įspėjus kitą šalį prieš 10 (dešimt) darbo dienų.

## 8. SUTARTIES NUTRAUKIMAS

- 8.1. ARCHYVAS, prieš 10 (dešimt) darbo dienų raštu įspėjęs DEPOZITORIŲ gali sutartį nutraukti, jei DEPOZITORIUS nevykdo savo sutartinių įsipareigojimų ir nepašalina pažeidimų per įspėjime nustatytą terminą;
- 8.2. DEPOZITORIUS, prieš 10 (dešimt) darbo dienų raštu įspėjęs ARCHYVĄ gali sutartį nutraukti, jei ARCHYVAS nevykdo savo sutartinių įsipareigojimų ir nepašalina pažeidimų per įspėjime nustatytą terminą;
- 8.3. Sutartis gali būti nutraukta raštišku šalių susitarimu.

## 9. GINČŲ SPRENDIMAS

- 9.1. Ginčai tarp sutarties šalių gali būti sprendžiami derybomis arba teismine tvarka.
- 9.2. Sutarties šalys visus ginčus stengiasi išspręsti derybomis. Kilus ginčui sutarties šalys raštu išdėsto savo nuomonę kitai šaliai ir pasiūlo ginčo sprendimą. Gavusi pasiūlymą ginčą spręsti derybomis, šalis privalo į jį atsakyti per 30 (trisdešimt) darbo dienų. Ginčas turi būti išspręstas per ne ilgesnį nei 60 (šešiasdešimt) darbo dienų terminą nuo derybų pradžios. Jei ginčo išspręsti derybomis nepavyksta arba jei kuri nors šalis laiku neatsako į pasiūlymą ginčą spręsti derybomis, kita šalis turi teisę, įspėdama apie tai kitą šalį, pereiti prie kito ginčų sprendimo teismine tvarka;
- 9.3. Visi ginčai, kylantys dėl šios sutarties ar su ja susiję, nepavykus jų išspręsti derybomis, sprendžiami teisme vadovaujantis Lietuvos Respublikos įstatymais.

## 10. EMPIRINIO TYRIMO DUOMENŲ IR PERDAVIMO BŪDAS IR TERMINAI

- 10.1. **1 priede** nurodytus apklausų (kiekybinių tyrimų) pirminius duomenis, anketas ar kitus instrumentus bei tyrimo ataskaitas DEPOZITORIUS deponuoja į ARCHYVĄ saugiais komunikacijos kanalais, dėl kurių susitariama atskirai.

## 11. KITOS SĄLYGOS

- 11.1. Po šios sutarties pasirašymo visi ankstesni susitarimai ir susirašinėjimai tampa negaliojančiais;
- 11.2. Sutartis surašoma dviem (2) egzemplioriais, po vieną kiekvienai šaliai, turinčiais vienodą juridinę galią;
- 11.3. Šios sutarties neatskiriamos dalys yra sutarties **1-2 priedai**.
- 11.4. Sutartis pasirašoma kvalifikuotu elektroniniu parašu, arba šalys susitaria, kad Sutartis gali būti sudaryta elektroniniu paštu apsikeičiant pasirašytais skenuotais Sutarties egzemplioriais.

## 12. ŠALIŲ PARAŠAI IR REKVIZITAI:

**ARCHYVAS**

*(parašas)*

**DEPOZITORIUS**

*(parašas)*

**Direktorė prof. dr. Audronė Telešienė**  
Kauno technologijos universitetas  
K. Donelaičio g. 73, LT-44249 Kaunas  
Juridinio asmens kodas: 111950581  
Tel.: 8 684 65096  
El. paštas: data@ktu.lt

[Pareigos, vardas, pavardė]  
Pavadinimas]  
[Buveinės adresas]  
[Juridinio asmens kodas]  
[Tel.]  
[El. paštas]

# 1 PRIEDAS PRIE DUOMENŲ DEPONAVIMO SUTARTIES Nr. DS-20 [ ] - [ ]

Kaunas

20 [ ] m. [ ] d. ]

Mes, žemiau pasirašę patvirtiname, kad DEPOZITORIUS perdavė šiuos nurodytų tyrimų metu sukurtus pirminius duomenis, anketas ar kitus instrumentus bei tyrimų ataskaitas į ARCHYVĄ:

[tyrimo pavadinimas]

<b>Eil. nr.</b>	<b>Duomenų laikmenos pavadinimas</b>	<b>Duomenų laikmenos aprašas</b>	<b>Kiekis</b>
1.	[Anketa]	Tyrimo instrumentas – klausimynas.	1 vnt.
2.	[Kortelės]	Tyrimo instrumentas – kortelės (jei buvo naudotos).	1 vnt.
3.	[Duomenys]	Kiekybinių tyrimų (apklausų) pirminiai duomenys.	1 vnt.
4.	[Ataskaita]	Lauko tyrimo vykdymo techninė ataskaita.	1 vnt.
5.			
6.			

**ARCHYVAS**

**DEPOZITORIUS**

(parašas)

Direktorė prof. dr. Audronė Telešienė

(parašas)

[Pareigos, vardas, pavardė]

**2 PRIEDAS PRIE DUOMENŲ DEPONAVIMO SUTARTIES Nr. DS-20 [ ] - [ ]**

[pildyti pagal poreikį]

Kaunas

20 [ ] m. [ ] d. ]

Mes, žemiau pasirašę patvirtiname, kad ARCHYVAS neįsipareigoja nustatyti prieinamumo apribojimų prie DEPOZITORIAUS perduotų į ARCHYVĄ 1 priede nurodytų kiekybinių tyrimų (apklausų) duomenų.

Nesant prieinamumo apribojimams prie DEPOZITORIAUS perduotų kiekybinių tyrimų (apklausų) duomenų, ARCHYVUI juos paskelbus viešai prieigai, ARCHYVO vartotojai turės laisvą ir nemokamą prieigą prie duomenų ir dokumentacijos.

**ARCHYVAS**

**DEPOZITORIUS**

\_\_\_\_\_  
(parašas)

**Direktorė prof. dr. Audronė Telešienė**

\_\_\_\_\_  
(parašas)

[Pareigos, vardas, pavardė]

**2 PRIEDAS PRIE DUOMENŲ DEPONAVIMO SUTARTIES Nr. DS-20 [ ] - [ ]**

[pildyti pagal poreikį]

Kaunas

20 [ ] m. [ ] d. ]

Mes, žemiau pasirašę patvirtiname, kad ARCHYVAS įsipareigoja nustatyti laikinus prieinamumo apribojimus prie DEPOZITORIAUS perduotų į ARCHYVĄ 1 priede nurodytų kiekybinių tyrimų (apklausų) duomenų arba kintamųjų [kintamųjų vardai] iki 20\_\_ - \_\_ - \_\_.

Nustatyti laikinus prieinamumo apribojimus prie kiekybinių tyrimų (apklausų) duomenų arba kintamųjų yra būtina dėl šių priežasčių:

*[ne daugiau kaip 150 žodžių]*

Galiojant nustatytiems laikiniems prieinamumo apribojimams prie DEPOZITORIAUS perduotų kiekybinių tyrimų (apklausų) duomenų, ARCHYVO vartotojai turės prieigą tik prie tyrimo duomenų dokumentacijos (metaduomenų). Prieiga prie kiekybinių tyrimų (apklausų) duomenų ARCHYVE bus negalima.

**ARCHYVAS**

**DEPOZITORIUS**

*(parašas)*

*(parašas)*

**Direktorė prof. dr. Audronė Telešienė**

[Pareigos, vardas, pavardė]